

Suivez les trois étapes suivantes pour exécuter la mise à jour du logiciel AirPlay.

**ÉTAPE 1** : Mise à jour du micrologiciel à la dernière version.

**ÉTAPE 2** : Obtention de l'identification de mise à jour.  
(Cette identification est exigée lors de l'achat/enregistrement de la mise à jour.)

**ÉTAPE 3** : Exécution de l'enregistrement et de la mise à jour.

**REMARQUE**

Une connexion Internet est requise pour la mise à jour d'AirPlay.

## ÉTAPE 1 : Mise à jour du micrologiciel

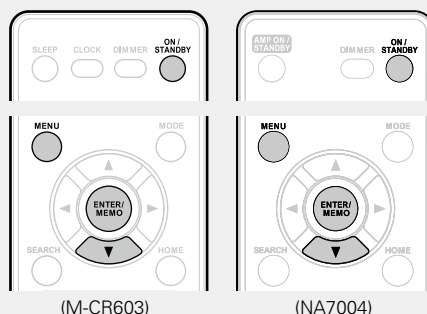
Mettez à jour votre appareil à la dernière version.

### 1 Appuyez sur ON/STANDBY.

- Lorsque l'appareil est allumé, il est automatiquement connecté au réseau. Afin d'assurer le succès de la mise à jour, attendre 2 minutes ou plus avant de procéder à l'étape 2.

### 2 Appuyez sur MENU.

L'appareil passe en mode de réglage dans le menu et le menu est affiché à l'écran.



(M-CR603)

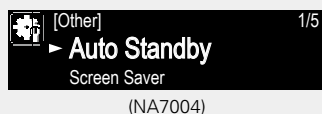


(NA7004)

### 3 Utilisez ▾ pour sélectionner "Other", puis appuyez sur ENTER/MEMO.



(M-CR603)



(NA7004)

### 4 Utilisez ▾ pour sélectionner "Firmware Update", puis appuyez sur ENTER/MEMO.



(M-CR603)



(NA7004)

### 5 Sélectionnez "Check for Update", puis appuyez sur ENTER/MEMO.

Vérifiez si votre micrologiciel est le plus récent.

- (1) : Un nouveau micrologiciel est disponible.
- (2) : Le dernier micrologiciel a été déjà installé.  
Dans ce cas, appuyez sur < à plusieurs reprises pour quitter le menu et allez à ÉTAPE 2-1 (page 2).



### 6 Appuyez sur ENTER/MEMO.

Passer à l'écran suivant.

### 7 Utilisez ▾ pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur ENTER/MEMO.

La mise à jour commence.



- Ne pas éteindre l'appareil ou débrancher le cordon d'alimentation tant que la mise à jour n'est pas terminée.
- Lorsque la mise à jour du micrologiciel est terminée, le témoin de l'écran s'éteint et l'appareil redémarre automatiquement.

**REMARQUE**

- Si la mise à jour échoue, le réglage se relance automatiquement, mais si la mise à jour est toujours impossible, l'un des messages ci-dessous s'affiche. Si l'affichage ressemble à celui ci-dessous, vérifiez les réglages et l'environnement réseau, puis mettez à jour à nouveau.

Affichage	Description
<b>Updating fail</b>	Echec de la mise à jour.
<b>Login failed</b>	Echec de la connexion au serveur.
<b>Server is busy</b>	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.
<b>Connection fail</b>	Echec de connexion au serveur.
<b>Download fail</b>	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.

- Même avec une connexion Internet à large bande, il faut environ 20 minutes pour effectuer la mise à jour.
- A partir du moment où la mise à jour démarre et ceci jusqu'au terme de l'opération, il est impossible d'effectuer les opérations habituelles. En outre, la mise à jour du micrologiciel peut réinitialiser les données de sauvegarde pour les paramètres, etc. définis pour cet appareil.
- Si la mise à jour échoue, débrancher et rebrancher le cordon d'alimentation. "Update retry" apparaît à l'écran et la mise à jour redémarre à partir du point où elle s'est interrompue. Si l'erreur persiste, contrôlez le réseau.

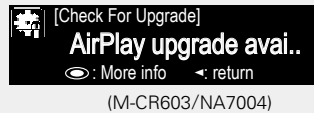
## ÉTAPE 2 : Obtention de l'identification de mise à jour

Une identification de mise à jour est requise pour la mise à jour d'AirPlay. Cette identification est nécessaire lors de l'achat/enregistrement de la mise à jour.

Lorsque l'appareil est allumé après la mise à jour du micrologiciel et qu'un micrologiciel plus récent est disponible pour "Firmware Update" et "Add New Feature", un message s'affiche automatiquement sur l'appareil. Cependant, vous pouvez aussi désactiver cette fonction sous "Update Notification" et "Upgrade Notification". Si vous avez désactivé la fonction, passez à l'ÉTAPE 2-1.

### 1 Lorsque la mise à jour du micrologiciel est terminée, un message s'affiche sur l'appareil.

Lorsqu'une mise à jour est disponible, "AirPlay upgrade available!" (Mise à jour d'AirPlay disponible!) est affiché.



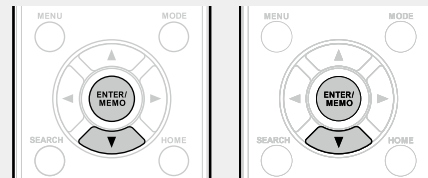
(M-CR603/NA7004)

### 2 Appuyez sur ENTER/MEMO.

Les informations sont affichées à l'écran.



(M-CR603/NA7004)



(M-CR603)

(NA7004)

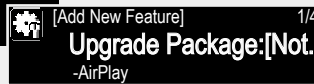
#### M-CR603 :

"AirPlay allows you to easily stream music from iTunes to M-CR603. For more information, please visit [www.marantz.com](http://www.marantz.com)" (AirPlay vous permet de transmettre de la musique en continu de iTunes à M-CR603. Pour plus d'informations, consultez le site [www.marantz.com](http://www.marantz.com)) est affiché.

#### NA7004 :

"AirPlay allows you to easily stream music from iTunes to NA7004. For more information, please visit [www.marantz.com](http://www.marantz.com)" (AirPlay vous permet de transmettre de la musique en continu de iTunes à NA7004. Pour plus d'informations, consultez le site [www.marantz.com](http://www.marantz.com)) est affiché.

### 3 Appuyez sur ENTER/MEMO.



(M-CR603/NA7004)

### 4 Utilisez ∇ pour sélectionner "Upgrade ID", puis appuyez sur ENTER/MEMO.

L'identification de mise à jour est affichée à l'écran.



(M-CR603/NA7004)

- Notez cette identification de mise à jour car elle est nécessaire lors de l'achat/enregistrement de la mise à jour.

### 5 Reportez-vous au site Web de Marantz ("http://www.marantz.com").

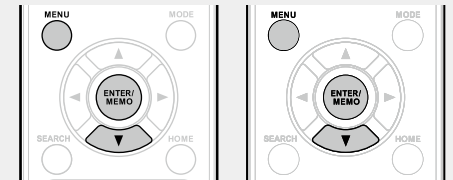
- Pour plus d'informations sur l'achat/enregistrement des mises à jour, consultez le site Web de votre pays et suivez les instructions.

## ÉTAPE 2-1

Vous pouvez aussi obtenir une identification de mise à jour avec la méthode suivante.

### 1 Appuyez sur MENU.

L'appareil passe en mode de réglage dans le menu et le menu est affiché à l'écran.



(M-CR603)

(NA7004)

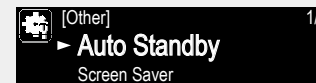


(M-CR603)



(NA7004)

### 2 Utilisez ∇ pour sélectionner "Other", puis appuyez sur ENTER/MEMO.

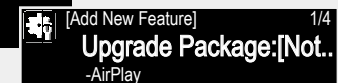


(M-CR603)



(NA7004)

### 3 Utilisez ∇ pour sélectionner "Add New Feature", puis appuyez sur ENTER/MEMO.



(M-CR603/NA7004)

- Lorsqu'une mise à jour que vous n'avez pas achetée est disponible, "There is no new feature that you bought." If you would like to upgrade, please visit the MARANTZ web site. [www.marantz.com](http://www.marantz.com)" (Il n'y a aucune nouvelle fonction que vous avez achetée. Si vous souhaitez mettre à jour, veuillez consulter le site Web de MARANTZ [www.marantz.com](http://www.marantz.com)) est affiché à l'écran.

### 4 Utilisez ∇ pour sélectionner "Upgrade ID", puis appuyez sur ENTER/MEMO.

L'identification de mise à jour est affichée à l'écran.



(M-CR603/NA7004)

- Notez cette identification de mise à jour car elle est nécessaire lors de l'achat/enregistrement de la mise à jour.

### 5 Reportez-vous au site Web de Marantz ("http://www.marantz.com").

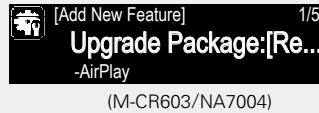
- Pour plus d'informations sur l'achat/enregistrement des mises à jour, consultez le site Web de votre pays et suivez les instructions.

## ÉTAPE 3 : Mise à jour

L'enregistrement de l'utilisateur est requis pour la mise à jour.  
Après avoir enregistré l'utilisateur, démarrez la mise à jour de l'appareil.

### 1 Suivez les étapes 1 à 3 dans l'ÉTAPE 2-1 (page 2).

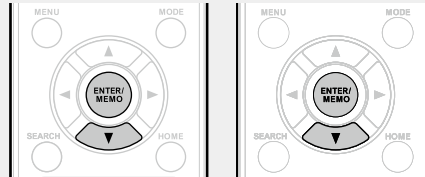
- Vous pouvez confirmer le message affiché "Upgrade Package : [Registered]" (Mise à jour : [Enregistré]).



### 2 Utilisez ▼ pour sélectionner "Upgrade", puis appuyez sur ENTER/MEMO.



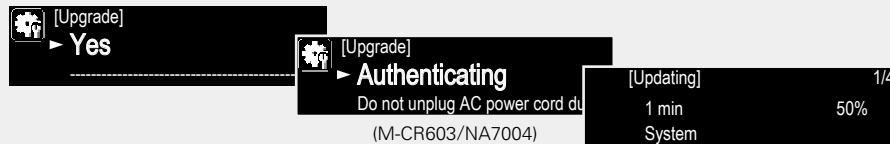
(M-CR603/NA7004)



(M-CR603)

(NA7004)

### 3 Utilisez ▼ pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur ENTER/MEMO. La mise à jour commence.



- Ne pas éteindre l'appareil ni débrancher le cordon d'alimentation tant que la mise à jour n'est pas terminée.
- Lorsque la mise à jour du micrologiciel est terminée, le témoin de l'écran s'éteint et l'appareil redémarre automatiquement.

### 4 La mise à jour est terminée. Vous pouvez maintenant utiliser les fonctions d'AirPlay pour les produits Marantz. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'instructions d'AirPlay fourni par Marantz.